

Quelques expressions de jadis

Les habitants des campagnes émaillaient leurs propos d'expressions pittoresques, qui peu à peu ont disparu et ne subsistent plus que dans la mémoire des plus anciens. En voici quelques-unes qui étaient d'un usage courant à Bouée, mais que l'on pouvait entendre aussi dans les environs, sous des formes plus ou moins proches.

Avoir le sot : se dit d'une personne ou d'un animal domestique qui se comporte d'une manière négative.

Bouler les crapauds : travailler la terre, avec une certaine nuance de mépris (prononcer le **au** de crapaud comme **au** en latin ou en allemand ou comme le **ou** de mouse en anglais).

C'est dur la culture : les travaux agricoles sont difficiles.

C'est la poêle qui dit au chaudron cul naï : naï = noir ; se dit lorsque quelqu'un critique ou se moque mal à propos.

C'est pas du baisant : ce n'est pas facile (à exécuter).

C'est pour la parade : c'est uniquement décoratif.

Crier su l'dos : interpellé.

Curer la piace : balayer le sol de la maison.

Elle a fait le feu : se dit d'une pomme de terre moins cuite que les autres.

En marchant vite, ça s'verra pas : se dit d'un défaut, notamment de la tenue, qui passera inaperçu.

Etre à charge : harceler ; par temps orageux, *les mouches sont à charge*.

Etre bon-n' bête : pour un individu, ne pas être difficile sur la nourriture, manger de tout.

Faire le nez dessus : refuser un aliment ou le manger à contrecœur.

Faire son bout naï : boudier.

Fais le tour, le chien l'fait ben : se dit pour inviter quelqu'un à se présenter par une autre porte ou un autre passage.

Il a cha comme un-n' pierre dans un-n' merde : se dit de quelqu'un qui est tombé lourdement.

Le feu qui forge : se dit lorsqu'un dégagement de gaz inflammable par le bois chaud provoque une petite flamme bruyante.

Lever le cul : bêcher ou labourer des plantes dont on veut se défaire.

Mettre bourre et balle : mettre sans trier.

Midi et point de bouillie : se dit lorsque le dîner (repas de midi) n'est pas prêt.

Midi est un sot : sorte de contre-pied du précédent, qui signifie qu'il ne faut pas être trop attaché à un horaire trop strict pour le déjeuner.

Ne pas avoir pied à vivre : se dit d'un être (personne, animal ou plante) placé en milieu hostile.

Ne voir que li (ielle, ieux) et les chiens : se dit à l'occasion de rencontres ou visites fréquentes de mêmes personnes.

On boit de bons coups, mais i sont loins à loins (prononcer loinzaloin) : phrase pour inviter à boire.

Or mie, qu'on en baiserait ben un aut' verre : autre phrase pour inviter à boire.

Pique à poque : tranquillement, pas à pas.

Qui pignoche vivoche : une personne qui souffre de différents petits maux vit longtemps.

Repartir sur son sec : quitter une maison sans que l'on vous ait offert à boire.

Rester comme la merde au couloué : rester seul, quand toute la compagnie est partie ; le *couloué* servait à filtrer le lait après la traite.

T'as qu'à ouvrir de la goule et braire : réponse que l'on faisait à un enfant qui se plaignait de ne pas savoir que faire.

Teuter sa goutte : se dit d'une femme qui retourne fréquemment chez sa mère.

Tremper la soupe : verser le bouillon sur le pain dans la soupière.

Un cochon ne s'empoison-ne pas avec ses pattes : se dit pour rassurer ironiquement quelqu'un qui mange en touchant les aliments.

Venir de la grâce du Bon Dieu : se dit de plantes de jardin qui ne demandent pas de soins particuliers.

V'la le restant de mes écus : se dit à l'arrivée de quelqu'un dans une compagnie.

Y a que de la fate et du bourié : il n'y a que des choses sans valeur.

D'avance, merci à ceux qui pourraient compléter cette liste du parler de Bouée disparu.